



# Kreisfeuerwehrverband Passau e.V.

Vorsitzender: KBM Stefan Drasch  
Hözlöd 4,  
94474 Vilshofen a.d. Donau  
Handy: 0175-1565123  
Dienstl. 0851/397-629  
E-Mail: vorstand@kfv-passau.de

## Mietvertrag Soccer-Mobil - Street-Soccer-Arena

### Allgemeine Bestimmungen

Die Vermietung erfolgt ausschließlich zu den nachstehenden Bedingungen, die auch für künftige Vermietungen gelten, soweit nichts anderes schriftlich vereinbart wird.

1. Mietgegenstand ist das Soccer-Mobil des KfV Passau e.V. (im Folgenden Vermieter genannt) eigene Street-Soccer-Arena (im Folgenden SSA genannt) mit den Maßen 15 x 10 Meter, bzw. der Street-Kicker (im Folgenden SK genannt) mit den Maßen 12 x 6 Meter, jeweils mit Netzfang und den im Übergabeprotokoll aufgelisteten Teilen.
2. Die Mietzeit beginnt mit der Übergabe der SSA (des SK) durch Übergabeprotokoll in einem ordnungsgemäßen, betriebsfähigen und gereinigten Zustand. Nach Ablauf der Mietzeit ist die SSA (der SK) im gleichen Zustand wieder an den Vermieter zu übergeben, dies wird durch ein Rückgabeprotokoll bestätigt.
3. Die SSA (der SK) und deren Zubehörteile befinden sich bei Mietbeginn in einem betriebssicheren und einwandfreien Zustand, ohne dass vom Vermieter besondere Eigenschaften des Mietgegenstandes zugesichert werden. Der Mieter hat etwaige Mängel oder Unvollständigkeiten vor dem bestimmungsgemäßen Einsatz zu prüfen und gegebenenfalls sofort zu reklamieren. Diese würden dann im Übergabeprotokoll vermerkt. Beschädigungen, bzw. grobe Verunreinigungen (z.B. durch Vandalismus) welche an der SSA (dem SK), sowie an deren Zubehörteilen während der Mietzeit entstehen, ebenso eventueller Diebstahl von z.B. Gewichten gehen zu Lasten des Mieters. Dies wird im Rückgabeprotokoll vermerkt und zusammen mit der Miete abgegolten, nachdem der eventuelle Schaden beziffert wurde. Der Mieter verpflichtet sich den Mietgegenstand pfleglich zu behandeln und in unversehrtem Zustand zurückzugeben!
4. Der Einsatz der SSA (der SK) ist nur zum bestimmungsgemäßen Gebrauch zulässig. Sicherheitsbestimmungen sind einzuhalten und zu beachten. Die Weitergabe an Dritte oder eine Untervermietung ist nicht gestattet. Die SSA (der SK) ist durch den Mieter gegen Diebstahl zu versichern.
5. Die Aussetzung der Nutzung der SSA (des SK) aus wichtigen Gründen bleibt dem Vermieter ausdrücklich vorbehalten und wird mit dem Mieter abgesprochen. Ein Nutzungsausfall, der durch den Mieter verschuldet wird, hat keinen Einfluss auf die zu berechnende Miete.
6. Der Mieter übernimmt unter Verzicht auf jeglichen Rückgriff gegen den Vermieter die volle Haftung für alle Personen- und Sachschäden, die den Benutzern und anderen Personen aus der Inanspruchnahme der SSA (des SK) und deren Zubehörteilen entstehen.

7. Unberührt bleibt durch diesen Mietvertrag die Beachtung einschlägiger öffentlich-rechtlicher Vorschriften, z.B. des Jugendschutzgesetzes, der Gewerbeordnung usw. Der Mieter ist für die eventuell erforderlichen Anmeldungen und Genehmigungen verantwortlich.
8. Die Miete für die SSA (den SK) beträgt **150,00 Euro** pro Veranstaltung.
9. Für den Auf- und Abbau ist der Mieter selbst verantwortlich. Notwendige Bälle stellt der Mieter
10. Die Werbeflächen am Mietgegenstand dürfen in keiner Weise abgedeckt werden! Zusätzliche Werbung darf nicht angebracht werden.
11. Für die Rechtsbeziehungen zwischen dem Vermieter und dem Mieter gilt das Recht der Bundesrepublik Deutschland. Der Gerichtsstand sowie der Erfüllungsort für eventuelle Streitigkeiten bzw. Verpflichtungen aus dem Vertragsverhältnis ist der Sitz des KFV Passau.
12. Sollte eine der vorstehenden Bestimmungen rechtsunwirksam sein oder werden, so bleiben die übrigen Bestimmungen unberührt.

**Vermieter:**

Kreisfeuerwehrverband Passau e.V.  
Stefan Drasch,  
Vorsitzender  
Hözlöd 4  
94474 Vilshofen

**Mieter:**

Ausleihtermin: \_\_\_\_\_

**Street-Kicker** \_\_\_\_\_

**Street-Soccer-Arena** \_\_\_\_\_

Aufstellungsort: \_\_\_\_\_ am: \_\_\_\_\_

**Übergabeprotokoll**

Datum:

Es sind keine Mängel vorhanden:

Bei Übergabe vorhandene Mängel:

---

---

---

---

---

Unterschrift Mieter: \_\_\_\_\_

Unterschrift Vermieter: \_\_\_\_\_

**Rücknahmeprotokoll**

Datum:

Es sind keine Mängel vorhanden:

Bei Übergabe vorhandene Mängel:

---

---

---

---

---

Unterschrift  
Mieter: \_\_\_\_\_

Unterschrift  
Vermieter: \_\_\_\_\_